

und einige die nur das N. T. übersetzt haben/ als Johannes Crellius, Joachimus Stegmannus, und Jeremias Felbingerus; der Juden Bibel: Dollmetschung/ welche mit Hebräischen Lettern gedruckt/ und sonst ganz seltsam und unverständlich ist/ will ich nicht einmahl gedencken. Die Übersetzung anlangende/ so mag man solche unterscheiden nach der Mund-Art der Deutschen Sprache/ und finden sich also Deutsche Bibeln in Ober-Ländischer/ und Nieder-Ländischer Sprache; in Plat-Deutscher und Hoch-Deutscher Sprache. Ich ziehe von allen übrigen dißmahl meine Gedancken ab/ und bleibe allein bey der Deutschen Bibel unsers theuren Lutheri, wie diese ins Hoch-Deutsche übersetzt ist. In einer Zeit von einigen Jahren her/ sind in ziemlicher Menge/ dergleichen Deutsche Bibeln gedruckt worden und also fein unter die Leute gekommen. In Deutsch-Land bey uns Evangelischen/ ist so leicht kein berühmter Ort/ oder namhafteste Stadt/ da man nicht die liebe Bibel zum Druck befördert hätte. Es sind wie bekant Bibeln gedruckt zu Altenburg/ Altdorff/ Augspurg/ Berlin/ Danzig/ Dreßden/ Darmstadt/ Erfurth/ Franckfurth/ Gotha/ Halberstadt/ Hamburg/ Halle/ Hannover/ Jena/ Kiel/ Leipzig/ Lemgo/ Lüneburg/ Nürnberg/ Nordhausen/ Ratzeburg/ Riga/ Rostock/ Rudelstadt/ Schleusingen/ Straßburg/ Stutgard/ Sondershausen/ Stade/ Stargart/ Stettin/ Sulzbach/ Tübingen/ Ulm/ Wernigerode/ Wittenberg/ Zittau/ u. s. m. und kan man ein Bibel-Exemplar für einen